



กรมส่งเสริมการเกษตร
เลขที่รับ 1644 วันที่ 27 ส.ค. 2555
เวลา 11.09 น.

ที่ สป ๐๐๓๑/ ๓๗๕

(สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดสมุทรปราการ)
(อาจารย์ศูนย์เบญจบุรพสุวรรณีภูมิ)
ตำบลบางปูใหม่ อำเภอเมืองฯ สป. ๑๐๒๘๐

๒๑ สิงหาคม ๒๕๕๕

เรื่อง ขอเชิญร่วมโครงการแข่งขันการอ่านพระธรรมพร้อมคำแปลแบบร้อยแก้วชิงถ้วยพระราชทาน
สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาสมุทรปราการ เขต ๒

สิ่งที่ส่งมาด้วย โครงการแข่งขันการอ่านพระธรรมพร้อมคำแปลฯ จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยได้รับแจ้งจากกรมการศาสนาว่า สมาคมความมั่นคงของพระพุทธศาสนาในประเทศไทย
ได้จัดทำโครงการแข่งขันการอ่านพระธรรมพร้อมคำแปลแบบร้อยแก้ว ภาคภาษาบาลี-ไทย และภาคภาษาบาลี-
อังกฤษ ครั้งที่ ๓ ประจำปี ๒๕๕๕ โดยทีมชนะเลิศจะได้รับพระราชทานถ้วยรางวัลจากสมเด็จพระเทพ
รัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี รายละเอียดตามเอกสารที่ส่งมาพร้อมนี้

ในการนี้ สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดสมุทรปราการ ขอความร่วมมือท่านแจ้งสถานศึกษาในสังกัด
ประชาสัมพันธ์เชิญชวนผู้มีความสามารถหรือผู้ที่สนใจสมัครเข้าร่วมการแข่งขันตามโครงการดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุรินทร์ ติมิ)

วัฒนธรรมจังหวัดสมุทรปราการ

กลุ่มส่งเสริมศาสนา ศิลปะ และวัฒนธรรม

โทร/โทรสาร ๐ ๒๗๐๗ ๖๑๐๓

**โครงการแข่งขันการอ่านพระธรรมพร้อมคำแปลแบบร้อยแก้ว
ซึ่งด้วยพระราชทานสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
ภาคภาษาไทย - ไทย และภาคภาษาไทย - อังกฤษ
ชุดโอวาทปาฏิโมกข์ มงคลสูตร มรรคมีองค์ ๘ รัชมังคลาภิเษกสูตร**

หลักการ และเหตุผล

พุทธศาสนาแปลว่าศาสนาของผู้รู้ เพราะ ทูตระ แปลว่า ผู้รู้ คือ รู้ความจริงของสิ่งทั้งปวงว่าจะไร เป็นอะไร จึงสามารถปฏิบัติต่อสิ่งทั้งปวงได้ถูกต้อง เพราะฉะนั้น พุทธศาสนาจึงเป็นศาสนาที่อาศัยสติปัญญา หรืออาศัยวิชาความรู้ที่ถูกต้อง เพื่อทำลายความทุกข์ และค้นเหตุของทุกข์นั้น โดยการเจริญพระพุทธานุสสติกรรมฐานพร้อมคำแปล ขององค์สัมมาสัมพุทธเจ้า เพื่อความเข้าใจความหมายของบทสวดได้ถูกต้องต่อทั้งผู้สวด และผู้ฟัง การสวดมนต์แปลของคฤหัสถ์ในที่ชุมนุม หรือการสวดมนต์แปลส่วนบุคคล เหมาะสำหรับการศึกษาพระพุทธานุสสติกรรมฐานจากพระธรรมพร้อมคำแปล ด้วยตัวเองจากยอดพระสูตร

ตามความมั่นคงของพระพุทธศาสนาในประเทศไทย จึงได้ทำโครงการแข่งขันการอ่านพระธรรมพร้อมคำแปล ภาคภาษาไทย - ไทย และภาคภาษาไทย - อังกฤษ สำหรับเยาวชน และประชาชน ตั้งแต่ ระดับประถมศึกษาปีที่ ๑ ถึงระดับอุดมศึกษา และบุคคลทั่วไป โดยที่ชนะเลิศจะได้รับพระราชทานถ้วยรางวัลจากสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ประกอบด้วยภาคภาษาไทย - ไทย ๕ รุ่น ภาคภาษาไทย - อังกฤษ ๕ รุ่น ทีมละ ๒๔ คน และผู้ควบคุม ๑ คน

วัตถุประสงค์

๑. เพื่อให้นักเรียน นิสิต นักศึกษา เยาวชน และพุทธบริษัท ได้อ่านพระธรรมพร้อมคำแปล เพื่อให้เกิดปัญญา และสมาธิ

๒. เพื่อเผยแพร่พระธรรมสู่สาธารณชนให้กว้างขวาง เพื่อเพิ่มพูนการเข้าถึงและเข้าใจ พัฒนาจิตใจ ประชาชนตามหลักธรรมของพระพุทธศาสนา

๓. เพื่อเป็นการสร้างผู้นำชาวพุทธทุกช่วงอายุ เริ่มตั้งแต่ เยาวชน ตลอดจนพุทธบริษัททั่วไป

กลุ่มเป้าหมาย

- นักเรียน นิสิต นักศึกษา ประชาชน พุทธบริษัท

ระยะเวลาดำเนินการ

- แข่งขันตั้งแต่ ๑๑ พฤศจิกายน - ๑๑ ธันวาคม ๒๕๕๕

การดำเนินการ

โครงการแข่งขันการอ่านพระธรรมพร้อมคำแปล แบบร้อยแก้ว ซึ่งด้วยพระราชทานสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ชุดโอวาทปาฏิโมกข์ มงคลสูตร มรรคมีองค์ ๘ รัชมังคลาภิเษกสูตร ภาคภาษาไทย - ไทย และภาคภาษาไทย - อังกฤษ ประกอบด้วย

๑. รุ่นจิ๋ว (ป.๑ - ป.๖) ทีมละ ๒๔ คน (เฉพาะบทขึ้นต้น - บทลงท้าย)

๒. รุ่นเด็ก (ม.๑ - ม.๓) ทีมละ ๒๔ คน (บทขึ้นต้น - บทโอวาทปาฏิโมกข์ - บทลงท้าย)

๓. รุ่นกลาง (ปวช.ปี ๑-ปี ๓) ทีมละ ๒๔ คน (บทขึ้นต้น - บทมงคลสูตร - บทลงท้าย)
 ๔. รุ่นใหญ่ (ปริญญาตรี ปี ๑-ปี ๔) ทีมละ ๒๔ คน (บทขึ้นต้น - บทธรรมมีองค์ ๘ - บทลงท้าย)
 ๕. รุ่นพิเศษ (อุบาสก - อุบาสิกา) ทีมละ ๒๔ คน (บทขึ้นต้น - บทธรรมจักกัปปวัตตนสูตร - บทลงท้าย)
- ทุกทีมมี ชาย - หญิง เท่ากันทุกระดับชั้น (ชาย ๑๒ คน หญิง ๑๒ คน)

ขั้นตอนการดำเนินงาน

เพื่อให้การจัดกิจกรรม ประจำปีที่ ๓ นี้ มีความเรียบร้อยสมพระเกียรติ และความเป็นสิริมงคลแก่ทุกองค์กร คือ

๑. ด้านการจัดทีมเข้าแข่งขัน (ส่งใบสมัครถึงสมาคมความมั่นคงของพระพุทธศาสนา ภายใน ๓๑ ตุลาคม ๒๕๕๕)

๒. การจัดสถานที่แข่งขัน และกรดำเนินการแข่งขัน

- ๒.๑ รุ่นจิ๋ว (ป.๑ - ป.๖) สำนักงานศึกษากรุงเทพมหานคร ร่วมกับ
วัดบึงทองหลาง, โรงเรียนวัดบึงทองหลาง
- ๒.๒ รุ่นเด็ก (ม.๑ - ม.๓) สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ร่วมกับ
โรงเรียนโยธินบูรณะ ๒
- ๒.๓ รุ่นกลาง (ปวช.ปี ๑ - ปี ๓) สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา ร่วมกับ
วัดยานนาวา
- ๒.๔ รุ่นใหญ่ (ปริญญาตรี ปี ๑ - ปี ๔) สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ร่วมกับ
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลกรุงเทพ
ที่วิทยาเขตพระนครใต้
- ๒.๕ รุ่นพิเศษ (บุคคลทั่วไป ไม่จำกัดอายุ) กรมการศาสนา ร่วมกับ
วัดชลประทานรังสฤษฎ์

๓. ด้านการตัดสินการแข่งขัน จัดทำเกียรติบัตร การจัดหาถ้วยรางวัล การพิมพ์หนังสือคู่มือการแข่งขัน การขอเข้าเฝ้ารับพระราชทานถ้วยรางวัล และประสานงานในภาพรวมดำเนินการ โดย สมาคมความมั่นคงของพระพุทธศาสนาในประเทศไทย

๔. ด้านการสนับสนุนใบเกียรติบัตร ดำเนินการ โดยกรมการศาสนา สนับสนุนสมาคมความมั่นคงของพระพุทธศาสนาในประเทศไทย จำนวน ๒,๐๐๐ ใบ
งบประมาณ

๑. ขอรับการสนับสนุนจาก

- ๑.๑ สำนักงานพระพุทธศาสนาแห่งชาติ
- ๑.๒ กรมการศาสนา
- ๑.๓ กระทรวงการพัฒนาสังคม และความมั่นคงของมนุษย์
- ๑.๔ องค์การภาครัฐ ภาคเอกชน ศาสนสถาน และผู้มีจิตศรัทธา

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

๑. ผู้เข้าร่วมโครงการเกิดความภาคภูมิใจที่มีส่วนช่วยทะนุบำรุงพระพุทธศาสนาอย่างเข้มแข็ง
๒. สร้างความสามัคคี และความมีระเบียบวินัย
๓. ใช้เวลาว่างให้เกิดประโยชน์ โดยนำครอบครัวอ่านพระธรรมพร้อมคำแปลพร้อมๆ กันประจำวัน หรือประจำสัปดาห์ในห้องพระ
๔. บำเพ็ญบุญกุศลในชั้นภาวนา ซึ่งเป็นขั้นสูงสุด (ถ้าพิจารณาไปด้วยในขณะอ่านพระธรรมพร้อมคำแปล) จะได้รับบุญมากที่สุด ในกลุ่ม ทาน ศีล ภาวนา
๕. เป็นตัวอย่างที่ดีต่อสังคม ชักนำคนหนุ่มมากให้ร่วมกระทำความดี ผู้ชักชวนได้บุญอีก
๖. มีสุขภาพกาย สุขภาพใจเข้มแข็ง ศีลธรรมผ่องใส ห่างไกลโรค
๗. ห่างไกลจากอบายมุขทั้งปวง
๘. สติปัญญาเฉลียวฉลาด
๙. ดายอย่างมีสติ และ ไปเกิดในภพภูมิที่สูงขึ้น เป็นเส้นทางสู่การบรรลุธรรมขั้นสูง

ติดต่อ สอบถาม รายละเอียด

สงฆสมาคมความมั่นคงของพระพุทธศาสนาในประเทศไทย

โทร. 02 - 4197000 ต่อ 4506-7

โทรสาร. 02-4197000

www.buddhismsustain.org